



MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 76

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A ISL - Iceland			versus contre gegen			Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B JPN - Japan			Spectators / Spectateurs / Zuschauer 65																			
played in / joue a / gespielt in Skopje			in the Hall / dans la salle / in der Halle SRC "Kale"			on / le / am SAT 2 AUG 2008			at / a / um 16:00 hours / heures / Uhr																			
Half-time (30')	A	B	End of playing time	A	B	1st extra time	A	B	2nd extra time	A	B	After penalty throws	A	B														
Mi-temps (30')	15	12	Fin du temps de jeu	27	26	1ère prolongation			2ème prolongation			Après jets de 7 m																
Halbzeit (30')			Spielzeitende (60')			1. Verlängerung			2. Verlängerung			Nach 7-m-Werfen																
Number of 7 m	A	Team time-out		Full name of players and officials (Off.A-E)				Team time-out		B	Number of 7 m																	
Nombre de 7 m	3/3	I	II	Noms et prenom des joueurs et des officiels (Off.A-E)				I	II	4/6	Nombre de 7 m																	
Anzahl 7 m		00:40:38		Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)							Anzahl 7 m																	
No.	Team / Equipe / Mannschaft					A	^G _B	^W _A	^{2'}	^E _E	^E _A	No.	Team / Equipe / Mannschaft					B	^G _B	^W _A	^{2'}	^E _E	^E _A					
1	MARIASDOTTIR Gudrun Osk											1	TAIRA Sayano															
2	KNUTSDOTTIR Karen					3						3	OKAMOTO Maki					1										
3	STEFANSDOTTIR Porey					7						4	ISHINO Mikako					4										
5	HALLDORSDOTTIR Jona Sigrídur											5	TORIGAI Midori					2										
7	EINARSDOTTIR Sunna Maria					2			2			6	TARUI Saori					8										
9	PALSDOTTIR Arna Sif					2	1					7	EBISUNO Marina					1	1									
10	JONSDOTTIR Rut					6	1					8	SAWAI Rie					1			2							
11	PORGEIRSDOTTIR Hildur											9	MASUDA Kanna					3										
12	EINARSDOTTIR Sunneva											10	SHIOTA Sayo					1										
14	JONSDOTTIR Audur					3	1					11	CHIKUGO Haruka					1	1									
15	SKULADOTTIR Rebekka Rut								1			12	HASHIMOTO Chisato															
16	RAGNARSDOTTIR Olof Kolbrun											13	OKADA Yoshimi					1										
17	SIGURDARDOTTIR Sara					2						14	TANABE Yuki					2										
18	EINARSDOTTIR Hildigunnur					2			2			15	YASOJIMA Tomomi					1										
Off. A	ARNARSON Stefan											Off. A	AGARIE Seisaku															
Off. B	GUDJONSDOTTIR Gudridur											Off. B	ICHIKI Mio															
Off. C	VIDARSSON Valgeir											Off. C	IIDA Junichiro															
Off.												Off. D	SAKAGUCHI Mitsuru															
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B																	

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen:

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees
Arbitres
Schiedsrichter

PAZ C.

SOUZA S.

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: BÜRGI R.

SK: CAVANAUGH M.

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

GARCIA DE LA TORRE M.

Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)
Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen